



**EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ
EXÉCUTIF TENUE LE MERCREDI 9 MARS 2005 À 9:15 HEURES**

CE-2005/1923

SONDAGES ET TESTS – RÈGLEMENT L-10873

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

que la firme Laboratoire [REDACTED] soit et, par la présente, est autorisée à effectuer les études de sol incluant les sondages et les essais de laboratoire nécessaires à la préparation des plans et devis relatifs aux travaux d'aménagement d'un terrain de soccer régulier avec éclairage ainsi que l'aménagement d'un stationnement et d'une place publique au parc St-Martin, prévus au projet de règlement numéro L-10873.

(C/T: 545105)

(Réf: 11-16)

COPIE CONFORME

Me [REDACTED], greffier ou
Me [REDACTED], greffière adjointe

DISTRIBUTION – COMITE EXECUTIF

- ☐ Vie communautaire, culture et communications
- ☐ Contentieux
- ☐ Greffe [REDACTED]
- ☐ Ingénierie
- ☐ Travaux publics Environnement
- ☐ Urbanisme
- ☐ Autres
- ☒ Correspondance

**EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ
EXÉCUTIF TENUE LE MERCREDI 9 MARS 2005 À 9:15 HEURES**

CE-2005/1922

**CONTRAT - SOUMISSION «OS-ING/2005-012»
RÈGLEMENT L-10873 – ÉQUATION GROUPE CONSEIL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

que la soumission «OS-ING/2005-012» déposée par la firme Equation groupe conseil au montant de 71 545,55 \$, concernant les services professionnels d'ingénieurs-conseils nécessaires aux travaux d'aménagement d'un terrain de soccer régulier avec éclairage ainsi que l'aménagement d'un stationnement et d'une place publique au parc St-Martin, soit acceptée et qu'à cette fin la firme susdite prépare les plans, estimation préliminaire et cédule «A»;

que les honoraires soient calculés conformément aux dispositions de l'offre de services «OS-ING/2005-012»;

que le Greffier ou la Greffière adjointe retourne les garanties qui accompagnaient la soumission non retenue.

(C/T: 545105)

(Réf: 11-16)

COPIE CONFORME

Me _____, greffier ou
Me _____, greffière adjointe

DISTRIBUTION – COMITE EXECUTIF

- ☐ Vie communautaire, culture et communications
- ☐ Contentieux
- ☐ Greffe
- ☐ Ingénierie
- ☐ Travaux publics Environnement
- ☐ Urbanisme
- ☐ Autres
- ☒ Correspondance

11-16
09-03-05

SERVICE
Ingénierie
Objet

Le 1er mars 2005

OCTROI DE MANDATS PROFESSIONNELS
OFFRE DE SERVICES OS-ING/2005-012 - INGÉNIEURS-CONSEILS

Travaux d'aménagement d'un terrain de soccer régulier avec éclairage ainsi que d'aménagement d'un stationnement et d'une place publique au parc Saint-Martin.

Règlement L-10873

DIR. GEN. 7MAR'05 15:26

N/Réf. : projets 10789 et 13277

Tel que spécifié à la résolution CE-2005/746, le Service de l'ingénierie a procédé à une demande de soumission sur invitation pour la fourniture de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis pour les travaux d'aménagement d'un terrain de soccer régulier avec éclairage ainsi que d'aménagement d'un stationnement et d'une place publique au parc Saint-Martin. Voir plan de localisation portant le numéro P.02-15-L ci-joint.

Deux firmes de consultants ont été invitées à soumissionner, soit "Équation groupe conseil" et "Génivar groupe conseil". Le comité de sélection (CE-2005/747) a procédé à l'analyse des documents déposés par ces dernières et recommande que le contrat soit adjugé à la firme qui s'est classée au premier rang, soit "Équation groupe conseil".

Nous prévoyons donc autoriser la firme "Équation groupe conseil" à préparer les plans, estimation préliminaire et cédule A pour les travaux décrits précédemment.

Il serait également nécessaire de retenir les services d'une firme de laboratoire pour procéder aux études de sol, incluant les sondages et les essais de laboratoire requis pour la préparation des plans et devis.

Les honoraires professionnels pour la préparation des plans et devis sont disponibles à même le règlement L-10761, articles 2.2 et 2.3.

Ces projets sont identifiés au Programme triennal d'investissement 2005-2006-2007 à la page 44, article 4, au montant de 3 658 500,00 \$ (avant majoration de 23% pour taxes, frais incidents et autres), pour l'année 2005.

Le coût sommaire des travaux et le montant des honoraires professionnels (plans et devis), AVANT LES TAXES, se détaillent comme suit :

	EVALUATION SOMMAIRE ±15%	HONORAIRES
A) TRAVAUX		
- Aménagement d'un terrain de soccer avec éclairage, d'un stationnement et d'une place publique au parc Saint-Martin	693 000,00 \$	
TOTAL :	693 000,00 \$	
B) SERVICES PROFESSIONNELS (PLANS ET DEVIS)		
- Services d'ingénieurs-conseils		62 200,00 \$
- Services de laboratoire		5 000,00 \$
TOTAL PROJET :	693 000,00 \$	67 200,00 \$

PAR CONSÉQUENT, NOUS RECOMMANDONS AU COMITÉ EXÉCUTIF :

1) d'approuver l'offre de services OS-ING/2005-012 présentée par la firme

SERVICE

Ingénierie

Objet

"Équation groupe conseil" et de lui octroyer le mandat de services professionnels pour la préparation des plans, estimation préliminaire et cédule A pour les travaux d'aménagement d'un terrain de soccer régulier avec éclairage ainsi que d'aménagement d'un stationnement et d'une place publique au parc Saint-Martin;

les honoraires étant calculés suivant les dispositions de l'offre de services OS-ING/2005-012 présentée par la firme "Équation groupe conseil";

HONORAIRES : 62 200,00 \$ (avant taxes)

- 2) de retenir les services d'une firme de laboratoire en sol pour effectuer les études de sol, incluant les sondages et les essais de laboratoire nécessaires à la préparation des plans et devis;

HONORAIRES : 5 000,00 \$ (avant taxes)

██████████, arch. pays.
 Chef de division
 Parcs et places publics

██████████, ing.
 Assistant directeur
 Infrastructures municipales

Claude de Guise, ing.
 Directeur

/cf

P.j.

Services professionnels et admi	50324-C331-00-334100-13283	05	62 200.00
Services professionnels et admi	50324-C331-00-334100-13283	05	5 000.00

Recommandé par:

CLAUDE DE GUISE
 DIRECTEUR INGÉNIERIE

05 03 01
 AN - MS - JR

COÛT ESTIMÉ AFFECTANT
 L'ANNÉE EN COURS

67 200.00\$

JE CERTIFIE QU'IL Y A DES CRÉDITS DISPONIBLES POUR EFFECTUER LA
 DÉPENSE CI-HAUT DÉCRITE SE RAPPORTANT À L'ANNÉE EN COURS.

CERTIFICAT DU TRÉSORIER

05-03-01
 AN - MS - JR

TRÉSORIER

CT

545105

Approbations

ADJOINT AU DIRECTEUR GÉNÉRAL

DIRECTEUR GÉNÉRAL

COMITÉ EXÉCUTIF

05 03 09
 AN - MS - JR

RÉSOLUTION CE.

2005/1922, 1923